

# Unione Italiana

Newsletter della settimana

---

## NOTIZIE DELLA SETTIMANA

---

### XXXVI SESSIONE ORDINARIA DELLA GIUNTA ESECUATIVA DELL'UNIONE ITALIANA



Mercoledì 21 giugno si è tenuta presso la Comunità degli italiani di Salvore, la XXXVI Sessione Ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana. I membri della Giunta Esecutiva hanno espresso il loro apprezzamento per l'ottima riuscita della VI edizione del Festival dell'Istroveneto, organizzato dall'Unione Italiana, in particolare dal settore Cultura, grazie ai finanziamenti che annualmente vengono stanziati dal MAECI in convenzione con l'UI e l'UPT, dalla Repubblica di Croazia, dalla Regione Istriana e dalla Regione Veneto. Il secondo tema affrontato dalla Giunta UI ha riguardato proprio i fondi destinati alla CNI. Il Parlamento italiano ha recentemente approvato la Legge 21 marzo 2001 N.73 recante "Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia". A riguardo, il Presidente della Giunta Maurizio Tremul, ha affermato di essere assolutamente contrario a qualsiasi taglio dei finanziamenti ma anche alle modifiche riguardanti la

### Scopri l'Unione Italiana

---

[!\[\]\(faf942dc3e59ce8eb64b4ac481eca7e0\_img.jpg\) Seguici su Facebook](#)[!\[\]\(cf531ed27e91483460120fcc057b3901\_img.jpg\) Seguici su Twitter](#)[!\[\]\(d3102649f02e825ddb76dc3de0190154\_img.jpg\) Visita il nostro sito](#)[!\[\]\(4b7a79268f6ba26c1471d4232fffa85a\_img.jpg\) Inviaci un'email](#)

### Dove Siamo

---

Fiume (Croazia):  
Via delle Pile-Uljarska 1/IV,  
51000 Fiume-Rijeka  
Tel. +385 (0)51 338 285 (911)  
Fax. +385 (0)51 212 876

Capodistria (Slovenia):  
Ufficio Europa  
Via Boris Kidric 35 -  
Kidriceva ul. 35,  
SI, 6000 Capodistria-Koper  
Tel. +386 (0)5 63 11 220 (1)  
Fax. +386 (0)5 63 11 224

percentuale massima delle risorse da destinare alle attività socio-economiche. Tremul ha aggiunto: "Dobbiamo impegnarci per ritornare ad una situazione tale che valorizzi l'autonomia dell'Unione Italiana e dell'italianità".

### **ISOLA, CONFERENZA STAMPA DI MAURIZIO TREMUL**



Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, ha tenuto una conferenza stampa a Palazzo Manzioli per fare il punto sull'erogazione dei finanziamenti alle Comunità degli italiani. Nello specifico, sono stati illustrati i procedimenti e le leggi che governano le voci e le attività di bilancio. Maurizio Tremul ha dichiarato che effettivamente non sono stati ancora stanziati i finanziamenti del Fondo Promozione per il 2017 per nessuna Comunità. Le ragioni risiedono, tuttavia, nel ritardo dello stanziamento dei relativi fondi all'UPT e di conseguenza all'Unione Italiana. Il Presidente della Giunta Esecutiva ha aggiunto che, nonostante i tagli previsti, l'Unione Italiana ha deciso di mantenere invariati gli importi del Fondo Valorizzazione e Promozione in favore delle Comunità degli Italiani. Sul tema si rimanda al Comunicato Stampa consultabile sulle pagine web dell'Unione Italiana.

### **A TRIESTE UN CONVEGNO SUI 70 ANNI DEL TRATTATO DI PARIGI**



Sabato 24 giugno si è tenuto a Trieste, nella Sala Maggiore della Camera di Commercio, il terzo appuntamento dedicato ai 70 anni del Trattato di Pace di Parigi del 1947 che si prefigge di ripercorrere, in quattro incontri tematici specifici, gli aspetti giuridici, politici e diplomatici del Trattato. Nel terzo appuntamento si è parlato delle Minoranze. In apertura a portare i saluti dell'amministrazione regionale è stato l'Assessore regionale Gianni Torrenti, che ha sottolineato come il tema delle minoranze sia poco dibattuto. Ida Caracciolo, docente universitario di diritto internazionale alla Seconda Università degli Studi di Napoli, ha affrontato la questione giuridica del Trattato di Pace del 1947 e di quelli successivi stipulati per regolare le questioni patrimoniali, tra l'Italia, l'allora Jugoslavia e oggi Slovenia e Croazia, dei beni ceduti. Luis Durnwalder, storico Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano, ha ripercorso la storia degli Altoatesini e di come sono riusciti ad ottenere i diritti e l'ampia autonomia che oggi godono all'interno dell'Italia. Tamara Blažina, deputata in rappresentanza della Comunità Nazionale Slovena in Italia, ha affrontato le problematiche della sua Comunità. Silvia Stern, giornalista dei Programmi Italiani di TV Capodistria, ha invece presentato la situazione della CNI, approfondendo gli aspetti generali e storici, dei diritti, dei media e il percorso di dialogo con il mondo della diaspora, sottolineando gli sforzi nella conservazione della lingua, cultura e identità italiana sul nostro territorio d'insediamento storico. Nel suo intervento, il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, ha sviluppato alcuni temi già ampiamente toccati da Silvia Stern soffermandosi soprattutto sui crimini compiuti dai contrapposti nazionalismi, espansionismi e regimi totalitari, fino al tragico fenomeno delle foibe e dell'esodo degli italiani. Tremul ha inoltre sottolineato l'importante ruolo svolto dalla CNI attraverso le Comunità degli Italiani, le scuole, le istituzioni e l'Unione Italiana per il mantenimento e il rafforzamento della lingua, della cultura e dell'identità italiana in Croazia e Slovenia.

Massimiliano Lacota, Presidente dell'Unione degli Istriani - Libera Provincia dell'Istria in Esilio, nel suo intervento conclusivo ha affermato come sia venuto il tempo della collaborazione sulla base di un progetto organico e concreto, con obiettivi chiari da raggiungere.

### **IL DRAMMA ITALIANO PARTECIPA ALLE NOTTE ESTIVE FIUMANE**



Il Dramma Italiano di Fiume, la compagnia di prosa in lingua italiana, parteciperà alla quattordicesima edizione delle Notti estive fiumane, che quest'anno si terrà dal 30 giugno fino al 21 luglio. Il programma della manifestazione prevede un totale di 22 spettacoli allestiti in 12 spazi differenti. Il dramma Italiano allestirà lo spettacolo "Racconti di costa e di mare" del regista Franco Però, realizzato in coproduzione con il Rossetti - Teatro stabile del Friuli Venezia Giulia Trieste. Lo spettacolo andrà in scena l'11 luglio sul Molo Longo a Fiume. (Foto La Voce del Popolo).

### **UN SEMINARIO PER FARE IMPRESA AD ISOLA E UMAGO**



L'Unione Italiana ha organizzato nella giornata di lunedì 26 giugno un seminario dedicato alle procedure per fare impresa, nelle sale della Comunità

degli Italiani "Fulvio Tomizza" di Umago. Il seminario, proposto anche a Palazzo Manzioli nella sede della CI di Isola il giorno seguente, si chiama "Progetta il tuo futuro: dalle idee ai risultati" ed è stato affidato a Fabrizio Gherlani e Massimo Hrovatin. L'iniziativa è incentrata principalmente su dei casi reali di persone che hanno trasformato la loro idea in un successo di impresa. Il seminario economico si è aperto con i saluti della Presidente della CI locale, Floriana Bassanese-Radin e del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul. Entrambi hanno espresso soddisfazione per un evento capace di sostenere le future attività economiche e professionali nella Comunità Nazionale Italiana.

---

## **PROSSIMI APPUNTAMENTI**

---

### **Albona**

La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno giovedì 29 giugno alle ore 10.00.

### **Buie**

La Comunità degli italiani vi invita a partecipare allo spettacolo di **Fine Stagione** venerdì 30 giugno alle ore 20.00 presso la sede della CI.

### **Dignano**

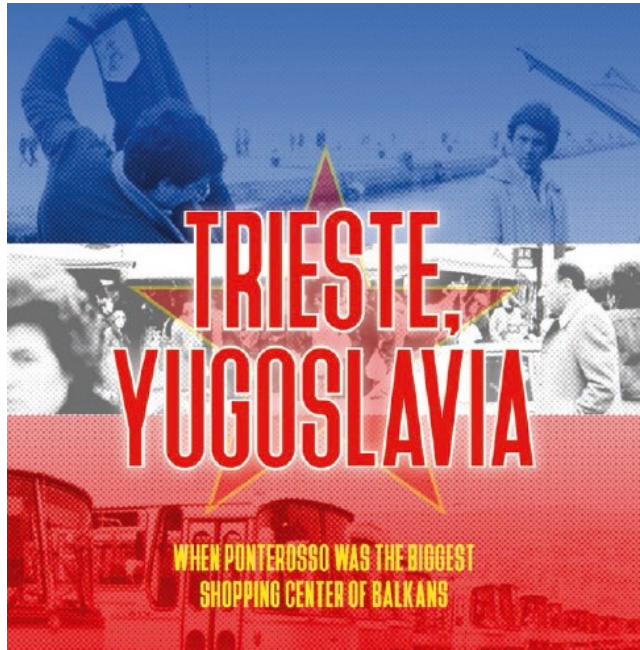
La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno martedì 4 luglio alle ore 18.30.

### **Campania**

Dal 3 all'8 luglio avrà luogo in Campania, il **Seminario di Lingua e Cultura italiana** - II edizione in Campania dal titolo "Storia, geografia, storia dell'arte, ambiente ed economia della Regione Campania e della Città di Napoli". Ad organizzare è la

l'UI in collaborazione con la Regione Campania, il Comune di Napoli, il Consolato Generale d'Italia a Capodistria e l'UPT.

### Capodistria



La Comunità degli italiani vi invita a Palazzo Gravisi mercoledì 28 giugno per assistere all'inaugurazione della mostra "**Ponterosso - memorie**" alle ore 19.00. Poco più tardi, alle ore 21.00 verrà proiettato il film documentario "**Trieste, Yugoslavia**", del regista Alessio Bozzer, che sarà presente durante la proiezione del documentario che parla della via dello shopping triestino.

Venerdì 30 giugno alle ore 21:00 al circolo estivo di Palazzo Gravisi, la Comunità degli italiani vi invita allo spettacolo musicale "**Istranbul**".

Sabato 1 luglio a Palazzo Gravisi, sede della CI, alle ore 21.00, si terrà lo **spettacolo** di musica e parole "Il futuro possibile", nell'ambito del festival estivo del litorale

### Gallesano

In occasione della Festa dei Santi Pietro e Paolo, La CI di Gallesano organizza una serata sociale il giorno giovedì 29 giugno. Alle ore 18.30 verrà inaugurata la

mostra di pittura "**Guardando il mare**" di Ester Pacici. Alle 19.30 inizierà lo spettacolo in cui si esibiranno i gruppi artistici della CI (coro misto, gruppo ritmico, filodrammatica), i bambini dell'asilo "Peter Pan" di Gallesano e gli alunni della sezione periferica S.E "Giuseppina Martinuzzi" di Gallesano. Verrà inoltre presentato il nuovo numero del periodico della CI "El Portego" ed è prevista una serata danzante con il gruppo "REMI".

### **Isola**

Venerdì 30 giugno alle ore 21:00 a Palazzo Manzioli, la CAN di Isola vi invita allo spettacolo teatrale "**Novecento**" di Alessandro Baricco.

### **Lipik**

La Comunità degli Italiani di Lipik ha il piacere di invitarvi alla **Giornata della Comunità degli Italiani** che si svolgerà sabato 1 luglio, a partire dalle ore 16:30, presso la propria sede in Via Slavonska, 47.

La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno sabato 1 luglio alle ore 17.00.

### **Kutina**

La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno sabato 1 luglio alle ore 11.00.

### **Pirano**

Mercoledì 28 giugno in Casa Tartini (ore 20:00) si terrà la presentazione del libro di Luca Ponti "**Il ballo di castano. La goccia che cade non si spegne**". Tra i presenti anche l'autore del libro.

Sabato 1 luglio alle ore 20:00 presso la Galleria Herman Pečarič si terrà l'inaugurazione della mostra di Luigi Divari "**Pesci, barche e uomini di questo mare**".

### **Ploštine**

La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno venerdì 30 giugno alle ore 19.00.

### **Veglia**

La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno giovedì 6 luglio alle ore 12.00.

### **Zagabria**

La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana (Settore coordinamento e rapporti con le CI) incontra la Comunità degli Italiani locale il giorno venerdì 30 giugno alle ore 15.00.

---

## **COMUNICAZIONI**

---

E' disponibile sul sito dell'Unione Italiana la nuova [brochure](#) degli imprenditori della Comunità Nazionale Italiana. All'interno si possono trovare tutte le informazioni, in lingua italiana, croata, slovena e inglese, riguardanti le piccole e medie imprese in Slovenia e Croazia.

La CNI sta predisponendo quanto necessario per la realizzazione dell'iniziativa "Università per la Terza Età" che prevede la realizzazione di una serie di corsi finalizzati ai connazionali della terza età. Per informazioni si invita a inoltrare le richieste al seguente indirizzo email: [finistria@unione-italiana.hr](mailto:finistria@unione-italiana.hr)



Ogni mercoledì andrà in onda, sulle frequenze radiofoniche della RAI del Friuli Venezia Giulia, all'interno del programma "Sconfinamenti", una puntata interamente dedicata alla promozione delle attività della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia; proseguiranno gli appuntamenti fissi dedicati alle attività dell'Università Popolare di Trieste, sempre su Sconfinamenti, ogni lunedì.

Invitiamo gli amici delle Comunità a inviare alla nostra email dedicata [newsletter@unione-italiana.eu](mailto:newsletter@unione-italiana.eu) tutte le notizie, gli eventi, i materiali che hanno interesse a veder pubblicati. Sarà nostro impegno inserirli nella newsletter e diffonderli a tutti i lettori.

**[newsletter@unione-italiana.eu](mailto:newsletter@unione-italiana.eu)**

---

Responsabile Legale: Maurizio Tremul  
Ha collaborato a questo numero: Simone Fossat

*Copyright © 2017 Unione Italiana, Tutti i diritti riservati.*

**Sede legale:**

Unione Italiana  
Via delle Pile/Uljarska 1/IV  
Fiume/Rijeka 51000  
Croazia/Hrvatska

[unsubscribe from this list](#) | [update subscription preferences](#) | [view email in browser](#)